

بيان معلومات اللقاح

Many vaccine information statements are available in Arabic and other languages. See www.immunize.org/vis

توفر العديد من بيانات المعلومات الخاصة بهذا اللقاح باللغة العربية، وبلغات أخرى. راجع: www.immunize.org/vis

لقاح MMR (الحصبة، والنكاف، والحميراء): ما تحتاج إلى معرفته

والنكاف والحميراء. يمكن أن يساعدك مقدم الرعاية الصحية في تحديد عدد الجرعات التي تحتاجها.

قد يُوصى بجرعة ثالثة من MMR لبعض الأشخاص في حالات نقشى نكاف محددة.

ويمكن إعطاء اللقاح بالتزامن مع لقاحات أخرى. قد يتلقى الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 12 شهراً إلى 12 عاماً لقاح MMR مع لقاح الحُمَّاق في حلة واحدة، تُعرف باسم MMRV. يمكن لمقدم الرعاية الصحية أن يعطيك مزيداً من المعلومات.

3. تحدث مع مقدم الرعاية الصحية

أخبر مقدم اللقاح إذا كان الشخص الذي يتلقى اللقاح:

عاني من رد فعل تحسسي بعد جرعة سابقة من لقاح MMR أو لقاح MMRV، أو يعاني من أية حساسيات شديدة مُهدّدة للحياة سيدة حامل أو تعتقد أنها قد تكون حاملاً - يجب على النساء الحوامل عدم الحصول على لقاح الحصبة والنكاف والحميراء (MMR) يعاني من ضعف في جهاز المناعة، أو لديه والد أو أخ أو أخت لديها تاريخ من مشاكل الجهاز المناعي الوراثية أو الخلقية سبق أن أصيب بحالة تجعله يصاب بالتكلم أو ينفر بسهولة خضع لعملية نقل دم مؤخراً أو تلقى منتجات دم أخرى يعاني من السل تلقى أي لقاحات أخرى في الأسابيع الأربع الماضية

في بعض الحالات، قد يقرر مقدم الرعاية الصحية تأجيل لقاح MMR إلى زيارة مستقبلية.

ويجوز إعطاء اللقاحات لأناس مصابين بأمراض خفيفة، مثل البرد. وعادةً ينبغي أن ينتظر الأشخاص المصابين بمرض متوسط أو شديد إلى أن يتعافوا قبل تلقي لقاح MMR.

يمكن لمقدم الرعاية الصحية أن يعطيك مزيداً من المعلومات.

6. البرنامج القومي لتعويض إصابات اللقاحات

The National Vaccine Injury Compensation Program (VICP) هو برنامج فيدرالي تم إنشاؤه لتعويض الأشخاص الذين ربما قد تعرضوا لإصابات بسبب بعض اللقاحات. يكون للمطالبات المتعلقة بالإصابة المزعومة أو الوفاة الناجمة عن التطعيم مهلة زمنية لتقديم الإقرارات، قد تصل إلى عامين. عليك زيارة موقع VICP الإلكتروني على www.hrsa.gov/vaccinecompensation أو الاتصال على الرقم 1-800-338-2382 لمعرفة المزيد عن البرنامج وعن تقديم مطالبة.

7. كيف يمكنني معرفة المزيد؟

- اسأل مقدم الرعاية الصحية المتابع لك.
- اتصل بدائرة الصحة المحلية أو التابعة لولايتك.
- تفضل بزيارة موقع إدارة الغذاء والدواء (Food and Drug Administration, FDA) للحصول على نشرات عبوات اللقاح ومعلومات إضافية على www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines
- اتصل بـ Centers for Disease Control and Prevention (CDC) (مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها):
 - اتصل بالرقم 1-800-232-4636 (CDC-INFO) أو
 - تفضل بزيارة موقع CDC على www.cdc.gov/vaccines

4. مخاطر الإصابة بردة فعل حساسية تجاه اللقاح

- يمكن أن يحدث ألم في الذراع بسبب الحقن أو أحمرار في موضع الحقن، وحمى، وطفح جلدي خفيف بعد تلقى لقاح MMR.
- يحدث تورم الغدد في الخدين أو الرقبة أو ألم مؤقت وتبيّس في المفاصل (غالباً لدى النساء في سن المراهقة أو البالغين) أحياناً بعد تلقى لقاح MMR.
- نادراً ما تحدث ردود فعل أكثر خطورة. ويمكن أن تشمل هذه النيوبات (غالباً ما تكون مرتبطة بالحمى) أو انخفاض مؤقت في عدد الصفائح الدموية يمكن أن يسبب نزيفاً أو تكدماً غير معناد.
- في الأشخاص الذين يعانون من مشكلات خطيرة في جهاز المناعة، قد يسبب هذا اللقاح عدوى قد تكون مهددة للحياة. يجب لا يحصل الأشخاص الذين يعانون من مشكلات خطيرة في جهاز المناعة على لقاح MMR.

أحياناً ما يتعرض أشخاص للإغماء بعد الخضوع لإجراءات طبية، ويشمل ذلك التطعيم. أخبر مقدم الرعاية إذا كنت تشعر بدوار، أو تغيرات في الإبصار، أو طنين في الأذن.

وكما هو الحال مع أي عقار، يوجد احتمال ضئيل جداً لحدوث رد فعل تحسسي شديد، أو إصابة أخرى شديدة، أو وفاة نتيجة اللقاح.

5. ماذا إذا حدثت مشكلة جسيمة؟

يمكن أن يحدث رد فعل التحسسي بعد أن يغادر الشخص الذي تم تطعيمه العيادة. إذا لاحظت علامات رد فعل تحسسي شديد (شري، أو تورم الوجه والحلق، أو صعوبة في التنفس، أو نوبات قلب سريعة، أو دوار، أو ضعف)، اتصل برقم 1-800-9-1-1 واعمل على نقل الشخص إلى أقرب مستشفى.

وبالنسبة للعلامات الأخرى التي تهمك، اتصل بمقدم الرعاية الصحية. ينبغي الإبلاغ عن ردود الفعل العكسية إلى جهاز الإبلاغ عن الآثار العكسية للقاح (Vaccine Adverse Event Reporting System, VAERS). يقوم مقدم الرعاية الصحية عادةً بتقديم هذا البلاغ، أو يمكنك أن تقوم بهذا بنفسك. تفضل بزيارة موقع VAERS الإلكتروني على www.vaers.hhs.gov أو الاتصال على الرقم 1-800-822-7967. VAERS مخصص فقط للإبلاغ عن ردود الفعل، ولا يقدم العاملون في VAERS النصيحة الطبية.

